

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

**Die Arth-Rigi-Bahn** hat am April 1901 im ganzen 3579 Personen befördert (1900: 3314).

**Die Gotthardbahn** beförderte im April 230,000 Personen (1900: 228,487).

**Villeneuve.** Das Hotel Byron hat zwei Lawn-tennis errichten lassen.

Auf den **Berner Oberländer Seen** sollen künftig Generalabonnements für 8, 15, 30 Tage und für 3 Monate ausgegeben werden.

**Amsteg.** In hier verstarb, 79 Jahre alt, Herr Franz Indergrand, Besitzer des Hotels „Alpenklub“ im Madenerthal.

**Trient.** In hier verstarb im Alter von 42 Jahren Herr G. Carloni, Besitzer des Hotels Carloni, vormals Europe.

**Vevay.** Das Hotel de Famille ist um einen Anbau mit 20 Zimmern vergrössert worden, mit Centralheizung und elektrischem Licht.

**Berneroberrand.** Aus Heustrich wird unter dem 15. ds. geschrieben: Heute ist die erste Lokomotive in die Station Heustrich-Aeschi (Spiez-Frutigen-Bahn) eingefahren.

**Meiringen.** Letzter Tage wurde die neue elektrische Beleuchtung der Aareschlucht probiert. Sie hebt die Grossartigkeit der Aareschlucht noch um ein bedeutendes.

**Neuchâtel.** Die von den Hotels Schweizerhof und Bellevue seit Jahren veranstaltete Rheinfall-Beleuchtung bei Neuchâtel wird am Pfingstsonntag zum erstenmal für diese Saison stattfinden.

**Sudtiro.** Die Direktion des neuen, sowie des alten Kurhauses in Levico übernahm am 1. Mai Herr C. Dirks, vormals langjähriger Direktor des Trafoi-Hotels in Tirol.

**Lausanne.** En séjour dans les hôtels de 1 et de 2 rang de Lausanne-Ouchy, du 1 au 7 mai: Angleterre 1150, Allemagne 580, Suisse 634, France 425, Amérique 321, Russie 207, Italie 40, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Etats balkans, Afrique, Australie, Turquie, Grèce, Espagne 272. Total 3629.

**Volleur.** Le nommé Albert Valeri, natif de Livourne, domicilié Via della Scala No. 47 à Florence, a disparu le 21 de ce mois en emportant la somme de Lire 400 qui lui a été confiée d'un client d'un hôtel à Venise le chargeant de prendre des billets de chemin de fer et expédier ses bagages. Le susdit Valeri était employé en qualité de Conducteur à la gare. On est prié de le faire arrêter si l'occasion se présente de le rencontrer, et d'avertir la police de Venise qui est à sa recherche.

**Die Bodensee-Dampfschiffgesellschaft** gewährt ab 1. Mai den Reisenden sowohl bei Benützung einfacher Fahrkarten als auch Rückfahrkarten auf dem Hin- und Rückwege Unterbrechung der Fahrt auf einer Zwischenstation, sofern die Reise am gleichen oder nächstfolgenden Tage fortgesetzt wird. Gleichzeitig wurde die Einrichtung getroffen, dass bei Benützung von Abbonnementsbüchern auch Rückfahrkarten mit zehntägiger Gültigkeitsdauer gelöst werden können.

**Amerika.** Die „Michigan Railroad-Company“ hat in der Nähe einer ihrer Bahnhöfen einen bedeutenden Gelände erworben, das mit reichlichen Gewächshäusern ausgestattet ist. Zwei Angestellte der Bahn sollen dort Blumen verschiedener Art kultivieren und den reisenden Damen kleine Sträußchen zum Geschenk machen. Wenn der Zug hält, soll ein junger Mann in Couleure stehen und auf den Schoss einer in die Hände jeder Dame“ (so heisst es in dem Edikt der Direktion) ein paar Blumen legen. Weiter kann man die Galanterie in der Hast des Verkehrslebens nicht treiben.

**Lebensmittelgesetz.** In die Olten vertretenen Delegierten der am edg. Lebensmittelgesetz interessierten Vereine haben nach mehrstündigen Verhandlungen sich einstimmig auf eine gemeinsame Eingabe verständigt. Dieselbe wird der nationalrätlichen Kommission zugestellt. Die Vorschläge betreffen hauptsächlich die grundsätzlichen Fragen hinsichtlich der Zölle, des Gesetzes und der Ausführungen, von denen man etwas mehr schon im Gesetz selbst aufgenommen wissen möchte, ferner die Verordnungen, Kontrolle und die Strafbestimmungen.

**Der schnellste Eisenbahnzug.** Von allen auf der Gesamtnetz der Eisenbahnen unserer Erde verkehrenden Eilzügen soll der jüngst zwischen Camden (Station der Linie Philadelphia-Camden-Reading) und Atlantic-City eingestellte, in beiden Richtungen fahrende Zug, genannt „The Atlantic-City Flyer“, die grösste Fahrgeschwindigkeit aufzuweisen haben. Die zwischen den genannten Endpunkten gelegene Strecke von 55,5 englischen Meilen

(das sind 89,3 Kilometer) soll dieser Zug in 47 Minuten zurücklegen, was einer Geschwindigkeit von 70,8 englischen Meilen (also 114 Kilometer pro Stunde) entspricht.

**Die neuen amerikanischen Briefmarken,** deren Ausgabe demnächst erfolgt, werden in Zweifarben-Druck erscheinen und interessante Ansichten tragen. Die Marken mit einem Cent zeigen einen neuen amerikanischen Schnelldampfer, die mit zwei Cents einen Expresszug; die von vier Cents ein Automobil vor dem Kapitol in Washington; die mit fünf Cents die Brücke über die Niagara-Fälle; die mit acht Cents die gewaltigen Kanalschleusen bei Sault Ste. Marie und die mit 10 Cents einen Ozeandampfer. Die erste Markenausgabe bei Eröffnung der Ausstellung wird einen Nominalwert von 800 Millionen Dollars haben.

**Briefmarkenblocks.** Die Postdirektion Budapest hat eine Neuerung eingeführt, die den Zweck hat, dass jedermann einen kleinen Briefmarkenvorrat in handsamer und des Inhalts schützender Form bei sich führen kann. Es sind Hefte mit Briefmarken, sogenannte Blocks, deren einzelne Blätter aus sechs, durch ein Blatt Oelpapier noch besonders geschützten Briefmarken bestehen. Jedes Heft enthält vier Blätter, somit 24 Briefmarken. Das Schutzblatt des Blocks zeigt die Farbe der Markengattung und enthält einen Auszug aus dem Briefposttarif. Jeder Block ist um zwei Heller teurer als der Gesamtwert der in ihm enthaltenen Briefmarken.

**Automatische Briefwagen.** Bei den verschiedenen Postämtern in Paris sind seit Neujahr 1901 Apparate aufgestellt, die anzeigen, ob eine Warenprobe das zulässige Gewicht von 500 g und ob eine Sendung mit Geschäftspapieren das (im innern französischen Verkehr) erlaubte Meistgewicht von 3 kg überschreitet. Man legt den betreffenden Gegenstand auf die Schale der Waage und sofort erscheint auf einem Täfelchen die Angabe des Gewichts und des Frankobetrags. Legt man ein Paket von mehr als 3 kg Gewicht auf den Apparat, so erscheinen auf dem Täfelchen die Worte „Too loud“ (zu schwer).

**Lausanne.** Le „Journal des Etrangers“ écrit: Un incendie, dont on ignore encore exactement les causes, a endommagé, vendredi matin, le quatrième étage (mansardes) de l'Hôtel Riche-Mont à Lausanne. Les autres étages n'ont pas de mal, à l'exception de quelques chambres du troisième étage, où il y a déformé quelques plafonds. En somme rien de grave, rien d'irréparable surtout. Pas d'accident de personne, pas de blessés; pas même de panique. Aucun dégit aux effets des voyageurs descendus à l'hôtel et qui ont assisté avec curiosité à la lutte des vaillants pompiers lausannois contre l'élément destructeur. Nous avons visité, hier, l'hôtel de fond en comble. On va reconstruire l'étage mansardé et la toiture. Dans les chambres des autres étages, sur quelques coups de feu, on a enlevé les tapis, les parquets, il n'y paraîtra plus. Ce sera l'affaire de quelques heures.

**Das Pariser Schwurgericht** verurteilte den Weinhändler Alfred Duval zu sechs Monaten Gefängnis und 100 Fr. Geldbusse wegen Weinfälschung, bei der er eingekaufte Weinflaschen mit 94,900 Fr. Reingewinn erzielte. Ausserdem muss er auf eigene Kosten den vollen Wortlaut des Urteils in 42 Pariser und Provinz-Blättern einrücken lassen, und es wird ferner an seinem Hause, an allen Pariser Mairien und in den Pariser Weinbälen angeschlagen. Duval hat sein „Geschäft“ schon mehrere Jahre betrieben. Erst der Federkrieg, den der „Matin“ gegen ihn geführt hat, bewog die Behörden zum Einschreiten. Duval kaufte in Südfrankreich, Spanien und Alger Naturrein, der durchschnittlich Fr. 43.30 pro Hektoliter kostete, während er den Schankwirten Wein zu 40 Fr. lieferte. Freilich hat er 1899 auch 14,000 Kilogramm Weinstein-Säure gekauft, um Kunstwein herzustellen, den er mit dem Naturwein verschnitt.

**Erste Jungfraubesteigung.** Am Himmelfahrtstage wurde von Grindelwald aus die erste Besteigung der Jungfrau während dieser Saison von dem Ehepaar Hardy aus England unternommen. Die Führer Rudolph und Alois Bernet, Christen Jossi Sohn und Peter Burgener waren die Begleiter. Das Wetter, welches sich am Mittwoch aufzuheben versprochen, verschleierte sich in Verlauf des Aufstieges mehr und mehr und artete oben bald in einen heftigen Schneesturm aus. Ausserdem gestalteten die ungünstigen Schneeverhältnisse den Aufstieg zu einem ausserordentlich schwierigen, so dass sich Frau Hardy auf dem obern Mönchsloch zur Umkehr in die Berglücke gezwungen sah, wohin sie von einem Führer begleitet wurde. Die übrigen vier Steiger setzten trotzdem den Weg mutig fort und gelangten auch unter grossen Anstrengungen auf die Spitze. Der letztere Teil des Aufstieges hatte, die Rückkehr nach der Hütte eingerechnet, 16 $\frac{1}{2}$  Stunden, der erste Teil 14 $\frac{1}{2}$  Stunden in Anspruch genommen.

**Efronté.** Monsieur! J'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre du mois de Mars dernier, par laquelle je vous demandais s'il vous plairait de nous accorder l'hospitalité à ma femme et à moi à notre passage à ... , hospitalité d'environ 24 heures en échange de la publicité que nous faisons pour

voire excellente maison dans nos *Hôtel Recommandés* de *The Universal Tourist* dont le service vous a été effectué depuis lors.

Ma lettre du mois de Mars disait bien que votre silence serait considéré par nous comme une acceptation de votre part; mais ne voulant pas nous imposer, je vous écrivis à nouveau que, *cette fois, nous considérerons votre silence comme une acceptation bien certaine.*

Il me serait néanmoins plus agréable d'avoir un mot de vous à mon passage à Lausanne où je serai le 12 mai.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération la plus distinguée. *H. Berthe, rédacteur.*

Der „Daily Mail“ wird von einem englischen Kurstouristen aus Luzern geschrieben, dass britische Touristen nicht zum Besuche der Schweiz ermutigt werden sollten, und zwar aus drei Gründen: 1. gehörten die zu den billigen Exkursionen Teilnehmenden nicht zu der Klasse, deren Anwesenheit das Prestige Grossbritanniens im Auslande erhöhen könnte. 2. sei das willkürliche, ungerechte und unmanierliche Verhalten der niederen Beamten den britischen Touristen gegenüber derart, dass es vom Reisen in der Schweiz abschrecke. 3. gehe es gegen das patriotische Gefühl, dass gewaltige Summen britischen Geldes jährlich unter einem Volke ausgegeben würden, das zum Dank, hauptsächlich mittelst der Presse, solche Schmähungen — und zwar meist wegen des südamerikanischen Krieges, dessen Umstürze sie absolutlich entstellten oder ignorierten — auf die Engländer regnen lasse, dass der Aufenthalt unter ihm gerade jetzt alles andere wie angenehm sei.

Es sind dies die gewöhnlichen Warnungen, welche in gewissen Blättern jährlich wiederkehren und in der Regel von Skribenten herrühren, denen gegenüber Hoteliers und Bahnverwaltungen sich nicht outant genug erwiesen; deshalb braucht man sich darüber auch nicht aufzuregen.

**Handelsregister.** Die Firma Florian Stoppany, Hotel Pontresina in Pontresina ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Johann Jakob Stoppany, von und in Pontresina, Christian Kuoni-Stoppany, von und in Chur, Ursina Stoppany, Florian Stoppany und Betty Stoppany, alle von und in Pontresina, haben unter der Firma Hotel Pontresina, Florian Stoppany's Erben, in Pontresina eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche das Geschäft der erloschenen Firma „Florian Stoppany, Hotel Pontresina“ unter 1. März 1901 mit Aktiva und Passiva übernommen hat. Zur rechtsverbindlichen Unterschrift sind nur Johann Jakob Stoppany, Christian Kuoni-Stoppany und Florian Stoppany berechtigt.

Unter der Firma Aktiengesellschaft Hotel Belvedere Schul-Tarasp hat sich, mit dem Sitze in Schul, eine Aktiengesellschaft gegründet. Der Zweck derselben ist der einheitliche Betrieb der Hotels Belvedere, du Parc und Post nebst Dependenz in Schul, Erwerb von Grund und Boden zur weiteren Entwicklung und Bauten und Unternehmungen, die sich als Bedürfnis in der Verkehrsbranche erweisen. Präsident ist Jakob Konrad Bonar von und in Sis. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Kaspar Pinusch, von Fetan, in Schul, Direktor der benannten Hotels.

**Die Trinkgeldfrage** regt sich überall von Zeit zu Zeit. Eine grosse norddeutsche Zeitung hatte die Unvorsichtigkeit, dem Publikum die Spalten zu öffnen für eine einschlägige Debatte; da gabs denn eine Ueberschwemmung mit Artikeln contra, bis schliesslich ein Kellner wild wurde und eiferte: Gewiss ist es kein erhebendes Gefühl für einen vielleicht drei bis vier lebende Sprachen sprechenden Menschen, von einem an Bildung tief unter ihm stehenden ein Trinkgeld anzunehmen, aber das Trinkgeld ist nun doch schliesslich so zur Gewohnheit geworden, dass es seinen Namen längst nicht mehr verdient. Wenn ich das Geld, was ich während meiner zwölfjährigen Tätigkeit als Kellner unter dem Namen Trinkgeld eingenommen habe, alles vertragen sollte, so würde ich bis an mein seliges Ende nicht aus dem Thran herauskommen, vulgär gesprochen. Es ist eben ein in der ganzen Welt beliebter Zahlungsmodus geworden und die Kellner tun wirklich in ihrem eigenen Interesse besser, mit einem „non olet“ darüber zur Tagesordnung überzugehen, denn diese enthält wirklich noch so viel ungleich wichtigere Fragen, dass man die Trinkgeldfrage getrost noch unangesehnlich nachreifen lassen kann. Der Redaktion ist es auch zu dick geworden und sie machte nach obiger Raterteilung die Klappe zu mit der Erklärung: Wir nehmen weitere Einsendungen über die Trinkgeldfrage nicht auf; es wäre schade um den Raum in unserm Blatte!

**Elektrische Bahn Zinal-Zermatt.** Es ist diese Fortsetzung der projektierten Bahn Siders-Zinal geplant, die sich wohl zu den interessantesten Touristenbahnen der Schweiz gestalten dürfte. Die Linie, deren Baukosten 6 Millionen Franken betragen sollen, würde 25 Kilometer lang, zum Teil in Steigungen bis auf 20 Prozent, Zahnstangen nach System Abt erhalten, von Zinal, 1630 m zum Mount, 2670 m ansteigen und dann auf Zermatt, 1620 m, hinabgehen. Nach dem Plan steigt die Linie von Zinal durch Wälder und über Weiden, parallel dem Lauf der Navisance, und folgt dem rechten Rande des Durand-

Gletschers, um am Mount anzulangen. Hier befindet sich eine Hütte des Alpenklubs, als erste Staffel für die Expeditionen über die verschiedenen Pässe. In gerader Linie führt nun in der bedeutenden Höhe von 2670 bis 2850 m über Meer ein Tunnel durch das Massiv des obern Gletscherhorns. Beim Austritt aus dem Tunnel bietet sich den Blicken die gewaltige pyramide des Matterhorns dar mit einem mächtigen Halbkreis von Gletschern und dem lachenden Thal des Zmuttbaches. Vom Tunnelausgang an fällt das Trace, um mit einigen Schleifen den obersten Punkt der Triftschlucht (Hallstette) zu erreichen und sich, den Weiler Herbrigen durchschneidend und über den Tristbach setzend, nach Zermatt zu wenden, wo die Endstation in die unmittelbare Nähe der Stationen der Vsp-Zermattbahn und der Gornegratbahn zu liegen kommt.

## Saison-Eröffnungen

Ouvertures de saison.

**Fiellapass,** 22. Mai.  
**Giessbach.** Hotel Giessbach, 25. Mai.  
**Grimmialp.** Kuretablissement, 15. Mai.  
**Menzberg.** Kurhaus Menzberg, 15. Mai.  
**Morgins.** Grand Hotel des Bains, 1. Juni.  
**Mürren.** Grand Hotel und Kurhaus, 25. Mai.  
**Ragaz.** Kursaal, 25. Mai.  
**Simplan-Strasse,** 25. Mai.  
**Stanserhornbahn** und Hotel Stanserhorn, 25. Mai.  
**Wengernalpbahn,** 30. Mai.  
**Zugerberg.** Kuranstalt Schönbühl, 15. Mai.  
**Hospenthal.** Hotel Löwen, 30. Mai; Hotel Meyerhof, 25. Mai.

## Briefkasten.

**A. G.** In derartige Privatangelegenheiten möchten wir uns lieber nicht mischen. Nichts für ungut.

**M. L. N.** Wie Sie in heutiger Nummer sehen, haben wir der Angelegenheit Folge gegeben. Die Adresse des Herrn Hans Schuster, Koch, ist uns nicht bekannt, vielleicht wird uns hierauf dieselbe mitgeteilt.

**A. L. in C. und M. in M.** Die Prämierung langjähriger Angestellten ist in unserm Verein noch nicht eingeführt, dagegen steht diese Frage auf den Traktanden der nächsten Generalversammlung. Sie müssen sich also bis dahin gedulden.

**E. T. D.** Der Internationale Pensionsverein, mit Sitz in Haag (Holland) ist weiter nichts als ein Reisebureau, welches von den Prozenten der Hoteliers sich eine angenehme Existenz zu gründen sucht. Der Ihnen auf dem Zirkular bereits avisierter Gast dürfte nur ein Lockvogel sein.

## Witterung im Central 1901.

Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage					
	mit Regen			mit heile		
	Regen	Schnee	Nebel	helle	trübe	mit stark Wind
Zürich . . .	14	11	0	2	14	8
Basel . . .	15	8	4	0	19	9
Neuchâtel . .	15	10	1	1	19	8
Genf . . .	12	2	1	1	21	9
Bern . . .	15	12	3	1	19	11
Luzern . . .	13	7	0	2	15	2
St. Gallen . .	18	15	0	3	18	3
Lugano . . .	17	3	0	8	17	7
Chur . . .	13	3	0	8	15	7
Davos . . .	16	16	0	6	11	4

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 95, Basel 69, Bern 83, Genf 72, Lugano 111, Davos 114.

## Vertragsbruch. — Rupture de contrat.

Jean Hügi, Portier, von Malters.  
Rosa Dubach, Buffetdame.

## Hiez eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weisser und farbigem „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 95 Cts. bis Fr. 23.30 pro Meter.

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen.  
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

# Foulard-Seiden-Robe Fr. 17.50

Schützt die einheimische Industrie!

„Rooschüz“

Bestes Dessert!

10 verschiedene Sorten.

An Hotels, Pensionen, Restaurants etc. Probier-Muster gratis und franko durch

Abteilung: Waffeln-Fabrik.

Protégé l'industrie suisse!

Gaufrettes

Le meilleur dessert!

10 sortes différentes.

Division: Fabrique de Gaufrettes.

ROOSCHÜZ & CO, BERN.

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine  
sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

**A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Die letzten Neuheiten in

## Hochmodernen Tapeten

Muster überallhin franko.

1182

Dessins von Otto Eckmann, Walter Leistikow, Hans Christiansen, Paul Bürck u. a. sind in grösster Auswahl eingetroffen. Zu gefl. Besichtigung und Abnahme empfiehlt sich bestens

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, 38 Bahnhofstrasse 38.**

### Bier-Büffets.

Eidg. Patent 973 u. 2283, mit allen neuesten u. bewährtesten Verbesserungen versehen in beliebiger Grösse und Ausführung, auf Wunsch mit Speise-Abteilung, Spül-Einrichtung, Etageren, Schubladen, Glasküchen etc.



• Komplette Einrichtungen. •  
• Neu! Praktisch! •  
Büffets mit Schanksäulen

Eidg. Patent 130222  
für Anstich im Lokal und im Keller mit Doppelhähnen, um 2 bis 4 Biere ausschenken zu können.

Trocken-Luft-Kühl- u. Gefrieranlagen  
Eidg. Pat. 1088, 1903 u. 1929  
mit Luftzirkulation u. Ventilation, stets kühl u. trocken, billiger Betrieb ohne Maschinen nur mit Eis. Überall erstellbar. Kostenvoranschlag auf Wunsch.

Bestes Fabrikat, besonders zweckmässig konstruiert zum Aufbewahren von Speisen und Getränken, wie auch speziell von Flaschenbier.

Stets grosser Vorrat zur Auswahl. - Garantie. - Prima Referenzen. - Muster. Preislisten franko.

**Ernst Schneider & Cie., Eiskastenfabrik, Lagerstr. 55, Zürich III.**  
Nachweisbar 1. ältestes u. leistungsfähigste Geschäft dieser Art in der Schweiz.  
Geegründet 1863 von C. A. Bauer. - 12 höchste Auszeichnungen. 1282

### Wizemann's feinste Palmbutter (Cocosine)

garantirt reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, vortrefflich geeignet zu Backwerk aller Art, wie zum Kochen und Braten,  
■ Ca. 50 % Ersparnis im Gebrauch gegen andere Buttersorten!  
■ empfiehlt in Blechgebinden zu 15, 25, 50 und 100 Kilo zu Fr. 1.60 das Kilo frei Bahnstation des Empfängers. Probepackungen zu ca. 5 kg. Fr. 8. — frei gegen Nachnahme.  
R. Mulisch, Langgasse-St. Gallen, Hauptniederlage für die Schweiz.

## Interlaken.

(H 2507 Y) 129

### Für sofort zu verkaufen

event. zu vermieten in bester Lage des Kurortes ein ganz neu erstelltes, mit allem Komfort eingerichtete Hotel mit 35 Fremdenbetten, grosse Restaurationslokalitäten, Terrassen, Gärten etc. Liebhaber wollen sich wenden an Ad. Studer, Interlaken.

### OCCASION

### A remettre le Grand Hôtel Brunate

au-dessus de Como, nouvellement construit, confort moderne, grande terrasse, du côté du lac et de la ville, vaste jardin, serre chaude, bains, lumière électrique, gaz, eau de source, téléphone, maison de 1<sup>er</sup> ordre, bien meublée et possédant une clientèle choisie. Cet hôtel se trouve à 15 minutes de la ville, lié par funiculaire et assure un grand avenir. Conditions de paiements très avantageuses. Adresser les offres à Mr. Carlo Spalini, Brunate-Como.

### CHAMPAGNE

### Pommery & Greno, Reims

CARTON BLANCHE 650 EXTRA SEC ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

### Natürliche Mineralwasser

Schweiz, und ausländ. Provenienz

direkter Bezug von der Quelle

empfehlen

Mineralwasser-u. Kolonialwarenhandlg.

vorm. E. Krayer-Ramsperger A. G.

in Basel. (Zg B 88)

Feine Dessertweine, Spirituosen und Liqueure in Flaschen.

### Zu vermieten.

Ein gut frequentiertes, an der Riviera in Nervi bei Genua gelegenes

### HOTEL-PENSION

mit 33 Betten und neuester sanitärer Einrichtung ist zu vermieten. 1. Oktober (Wintersaison 7 Monate). In schönster Lage des Fremdenverkehrs, eigenem Garten, Mittelpunkt der Stadt, Nähe der Post und Strand-Promenade. Sämtliche Einrichtung samt Weinlager ca. 1500 Flaschen Wein, verschiedene Sorten. Ankaufspreis Fr. 25,000, Anzahlung Fr. 18,000, bei Barzahlung nur Fr. 23,000. Pächter hat Fr. 3000 Pacht jährlich zu bezahlen. Nur ernste Reflektanten werden berücksichtigt. Agenten ausdrücklich verboten. Auskunft erteilt: A. Briand, Nervi bei Genua. 106

### Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins

184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)  
placiert Hotel-Personal aufs gewissenhafteste. Wir stehen in angest. Föhlung mit den beiden Vereins-Bureaux „Union Helvétique“ und „Bäcker Verein“.

### Zürcher & Zollikofer

ST-GALL (Zg 43)

GRAND ASSORTIMENT

Rideaux

EN TOUS GENRES.

Echantillons sur demande

franco de port.

Zwei tüchtige, in allen Arbeiten bewanderte 103

**Malerei**

suchen Arbeit zu übernehmen in Neubau oder Hotel etc. Auch Landschaften, sowie Dekorationen. Prompte Ausführung zugesichert. 103

Gef. Offerten unt. Chiffre G 1510 G an Hassenstein & Vogler, St. Gallen.

**A vendre ou à louer**

à long bail, belle propriété située au bord du Lac Léman près de Lausanne, occupée depuis nombre d'années par restaurant, pension famille et café. Un hôtelier trouverait bonne occasion pour créer Hôtel-Pension. Situation exceptionnelle favorable. Patente assurée.

S'adresser à H. Doret, Gérant, Bourg 33, Lausanne. 136

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI SEC DRY

SEC ROSÉ

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Flaschenwein.**

Zweitausend Flaschen

la 1895<sup>er</sup> Yvorne

werden Verhältnisse halber im Ganzen oder Posten billigst abgegeben. — Musterflaschen stehen gegen

Nachnahme von Fr. 1. — gerne zu Diensten.

Anfragen unter Chiffre Z A 3426 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Zg 7064) 100

Pour retraite du Commerce

se trouve à aller dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1<sup>er</sup> ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como. 1288

### Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art

Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel

empfehlen ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten

**Kaffee-Mischungen**

in 6 Qualitäten.

No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 Caribischer Mischung No. 5 Wiener Mischung No. 6

Fr. 1.90 Fr. 1.10 Fr. 1.25 Fr. 1.40 Fr. 1.60 Fr. 1.80 per 1/2 Kilo.

Täglich frische Röstung. — Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo.

Telegr.-Adr.: Kaffeerösterei-Basel Ia Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

### Hotel-Verkauf

prächtiger Neubau in einem bekannten Badeort Deutschlands gelegen, 33 Zimmer, Speisesaal und sämtliche nötige Räume. 32 Balkone, ca. 10,000 qm Garten etc. Preis Mk. 180,000. Anzahlung nach Uebereinkunft.

Näheres durch Sensal

C. H. Meinel, Zürich

H 2466 Z 113 Fraumünsterstr. 9.

**Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung**

Praktische und leichtfassliche Anleitung Fr. 10. —

Geschäftsbücher:

1. Inventarbuch . . . 3. —

2. Kassabuch (gesetzl. gesch.) . . . 7. —

3. Kontokorrentbuch . . . 7. —

Hauptbuch . . . 7. —

Obige 3 Bücher zusammen . . . 15. —

4. Betriebsbuch (Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10. —

Alle 4 Bücher für bloss . . . 35. —

gegen Nachnahme.

Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5. —

Samt 3 Geschäftsbüchern . . . 15. —

**Boesch-Spallinger**

1247 Bücherexperte (H 1118 Z)

(Metropol) Zürich (Metropol)

### Verkauf

oder

**Tausch**

an

kleinere Fremdenpension.

In Zürich, an bester Geschäftslage in der Nähe des Hauptbahnhofs ein gut rentierendes Hotel aus Gesundheitsrücksichten sofort abzugeben.

Offerten sub Chiffre Z 2599 Z an Hassenstein & Vogler, Zürich.

**Zu vermieten in Vevey**

die Villa „La Printanière“ 18 Zimmer, Garten, Nebenküche, ausgezeichnete Lage; würde sich eignen für Pensionat oder Familien-Pension.

Sich zu wenden an Henri Tavernier in Vevey. (H 8156 L) 76

**Zu vermieten in Vevey**

die Villa „La Printanière“ 18 Zimmer, Garten, Nebenküche, ausgezeichnete Lage; würde sich eignen für Pensionat oder Familien-Pension.

Sich zu wenden an Henri Tavernier in Vevey. (H 8156 L) 76

**Gut erhaltener**

**Omnibus**

zu verkaufen

für ein oder zwei Pferde.

Hotel Schwert, Zürich.

**Briefpapier**

Postkarten, Couverts

mit Firma-Druck und mit Ansichten von Hotels etc. liefert billig

Schweizer. Verlags-Druckerei Basel.

**Fromage vieux à râper d'Unterwald**

Beurre frais de table de centrifuge

Beurre frais de cuisine de pure crème

Miel d'abeilles extrait pur

fournit en bonnes qualités à prix modérés

**Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.**

(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse). Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

## HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

### Direktion eines Hotels

zu übernehmen.

Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.

Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden.

Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Für die Hotelküche empfehlen wir

Ia Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I

Ia Ruhrnusskohlen, Nuss I & II

Ia belgische Würfelkohlen „Concorde“

25/50, 50/90 mm.

Die „Concorde“-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten- und Terrassen-Anlagen, da jede Belastung durch Rauch und Russ vermieden wird.

In Originalwagen von 10,000 kg. nach allen Stationen. 89

**Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart**

### Verkauf ev. Tausch.

Ein besseres Haus mit Restaurant (Münchener u. Pilsener Bier) in feinem Quartier Zürichs, ist billig zu verkaufen oder an ein

**HOTEL**

zu vertauschen.

Näheres durch

Telephon 2614.

C. H. Meinel, Sensal, Zürich

Fraumünsterstrasse 9.

### Zu verkaufen.

In einer grösseren Stadt der Centralschweiz mit Fremdenverkehr, ein nachweisbar gut rentierendes

### Hotel zweiten Ranges

mit grossem, schönem Restaurant und Terrasse. Jahreseinnahme Fr. 120,000. Kaufpreis Fr. 355,000. Anzahlung Fr. 50 à 60,000. Mithilfe einer Brauerei zugesichert. H 2458 Y 115

Kostenfreie Auskunft erteilen Lütly & Kaiser, Notare, Bern.

### Eiserne Gartenmöbel

Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, Schiefer- und Marmortische, schmied- und gusseiserne Tischfasse, Schattenbänke u. -Schirme. Reichhaltige Auswahl. Waren ausschliesslich in bester Qualität. — Stets grösster Vorrat.

Suter-Strehler & Co.,

Mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.

Illustr. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen gratis und franko zur Verfügung. 1296

Für Garten-Wirtschaften spezielle Preise.

**Fromage vieux à râper d'Unterwald**

Beurre frais de table de centrifuge

Beurre frais de cuisine de pure crème

Miel d'abeilles extrait pur

fournit en bonnes qualités à prix modérés

**Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.**

(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse). Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11



**Ateliers de Constructions mécaniques**  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**  
 Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



**Machines à laver**  
 Essoreuses syst. américain  
 Séchoirs  
 Calandres sécheuses  
 Désinfection, Essaugeage  
 Coulage, Lavage, Rinçage

**Azurage sans changer de machine.**

INSTALLATIONS 1081  
 46 Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif  
 spécial, grand débit, pas d'usure,  
 superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,  
 Angleterre, États-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.  
 Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

**Luftgas! Luftgas!**  
**Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau)**  
 Spezialgeschäft für Beleuchtungswesen  
 Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.

Generalvertretung der Amberger Gasmasschinenfabrik.  
 Prachtvolles, weisses, ruhiges Licht.

Das erzeugte Gas ist nicht explosibel, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dinstfrei. Der Motor kann in jedem kleinen Räume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:  
 16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde 4,37 Cts.  
 16 " Acetylen " " 3,00 " "  
 16 " Petroleum " " 2,95 " "  
 16 " Amberger Luftgas " " 0,95 " "

mithin kostet die 60kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts.  
 Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
 mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.  
 Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
**Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.**  
 Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1269

**Kühlräume u. Eisschränke**  
 mit Luftzirkulation  
 Bestes u. billigstes System  
 Grosser Erfolg  
**GARANTIE**  
**KIENAST & BAUERLEIN**  
 PATENT N° 17724 & 18691  
**ZÜRICH & BUDAPEST**



**THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS**  
 Ingénieurs Sanitaires  
 Diplômés de la Ville de Londres  
 Cannes-Nice-St. Moritz.  
 Installations faites en Suisse.

Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hôtel, Belvédère, Steffani, Suisse, Petersburg, Albina (St. Moritz), Waldhaus (Films), Du Parc et Dépendance (Schluis), Kronenhof et Bellevue, Sarate, Enderlin, Roseng et Dépendance, Weisses Kreuz, Langquart (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zuoz), Hôtel de la Poste, Château Fürstentum, Château Tagstein (Thonis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzersheid (près Chur). 343

**A vendre éventuellement à louer**  
**Hôtel meublé**  
 de 60 chambres avec dépendances, jardin et grande salle à manger sur le Mont. Salève près de Genève (750 m altitude).  
 Station de chemin de fer électrique à côté de l'hôtel.  
 Prix de vente Frs. 98.000. —  
 En location Fr. 6.000. —  
 S'adresser à  
**Mr. A. R. Armleder, Hôtel Richemond, Genève.**

**Alter Unterwaldner-Reih-Käse**  
 Frische Zentrifugen-Tafel-Butter  
 Frische Nidel-Koch-Euter  
 Echten Schleuder-Bienen-Honig  
 liefert regelmässig gut und billig  
**Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.**  
 („Otto“ ist für die Adresse notwendig.)  
 Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.

**Ad. Schulthess**  
 Zinkornamenten-Fabrik  
 Zürich V.  
 Fabrikation gepresster Metallplatten.

Spezialität:  
 Bedachungen in verzinkten Rippenblechen  
 billigste, solideste, feuersicherste Eindeckungsart,  
 sicher gegen Sturm.

Beste Ersatz für defekte Dächer.  
 Alte Bretterunterlagen müssen nicht ersetzt werden.  
 Auf den gedeckten □ m braucht es 2 1/2 Platten,  
 die Platte à Fr. 1. 65.

Beste Referenzen  
 über seit Jahren erstellten Dächern auf  
 Berghotels etc.

Prospekte und Preisofferten stehen zu Diensten.  
 Z 3 1103 124

**Passugger**  
 Tafelwasser.  
 Erhältlich überall in Mineralwasserhdlg. Apotheken, Hotels, Restaurants.  
 ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

**A. MÜLLER, BASEL**  
 Armaturenfabrik  
 Neue Saug- und Druck-Ventilatoren  
 für Betrieb durch Druckwasserleitung.



Wirksamste, einfachste und solideste  
**Wasserdruck- \* \* \* \***  
 \* \* \* \* \* **Ventilation**  
 zum  
 Absaugen von Rauch und Dunst  
 sowie  
 zur Zuführung frischer Luft  
 in die zu ventilierenden Räume.

Aeusserst wichtig für  
 Hotels, Hotelküchen,  
 Restaurants, Speise-, Konzert-,  
 Theater-, Tanz- und sonstige Vergnügungs- und Versammlungsorte,  
 Bad- und Waschlöscher, Stallungen,  
 Abort etc. etc. 97

Grosste und älteste Fabrik  
 für komplette Bierauschank-Apparate, Bierbuffets  
 in einfacher bis feinsten Ausführung  
 Eidg. Patent 20428.

**Neueste Erfindung: Bier vom Fass**  
 mittelst Zimmer- und Kelleranstich. Patent in allen Staaten angemeldet.  
**Eisschränke für Hotels und Restaurationen.**  
 Prospekte durch A. Müller, J. J. Müller's Nachfolger.

**Londoner Phoenix**  
 Englische Versicherungsgesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.  
 Gegründet 1782.  
 Bezahlte Entschädigungen: Ueber 400 Millionen Franken.

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebsunterbrechung infolge Feuersbrunst). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.

Zur Erzielung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

**E. Neuhauser, St. Gall, Suisse**  
 Rideaux  
 en tous genres.  
 Echantillons sur demande.

652 H 1292 G

Für  
**Waschmaschinen**  
 erzielt man die beste Lauge ohne  
 weitere Zutaten, allein mit  
**= Mignon =**  
 präp. Terpentin-Salmiak-Kernseifen-Pulver.  
 Dasselbe ist auch das vorzüglichste  
 Waschpulver zum Kochen der Wäsche.  
 Alleinige Verkäufer:  
**Gebr. Lustenberger, Luzern**  
 Theaterstrasse 4  
 Muster zu Diensten.

**VINS FINS VAUDOIS**  
**EMILE MONNET**  
 LAUSANNE 1181  
 SPÉCIALITÉ DE VINS DE  
 \* DEZALEY \* YVORNE \*  
 \* \* \* VILLENEUVE \* \* \*  
 MÉDAILLE D'OR: GENEVE 1896  
 MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

**Zu verkaufen**  
 in einem weitbekannten, vielbesuchten Luftkurort des Appenzeller-Landes (Schweiz) ein prächtiges  
**Kurhaus** 132  
 nebst schönem und gut erhaltenem Mobiliar. Dazu gehören grosse Gartenanlagen, ausgedehnte Gemüse-Pflanzung, 6-7 Incharmen Wiesland mit über 100 ertragreichen Obstbäumen etc.  
 Sehr geeignet als Naturheilanstalt, Sanatorium, Institut etc. Der Preis samt Inventar Fr. 75.000. —  
 Anzahlung nach Uebereinkunft.  
 Offerten unter Chiffre Z 6 743 an Rudolf Mosse, St. Gallen (Schweiz).

**Th. Binder-Bögel, Zürich**  
 hat den Allverbreitendsten und leicht am leichtesten Schnelldruck-Apparat  
**RAPID**  
 herausgebracht.  
 Dieser Apparat ist ein Meisterwerk der Technik und liefert in kürzester Zeit die schönsten und besten Schnelldrucke.  
 H 1061 Z

**Tapezierer-Artikel en gros**

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Jassteppiche
Matratzendrille	Portièren
Möbelstoffe	Vorhang-Cretonnes
Storrensatin	Passanteries
Storrendrille	Wachstücher

**Messingstangen samt Garnituren**  
 für Vitrines in Hotels und Restaurants.

**SCHOOP & CO, ZÜRICH**  
 Usterstrasse 7 beim Linthscherschuhaus. 1296

**Rennbahn Landhof Basel**  
 während der Basler Gewerbeausstellung.  
 Vom 9. Juli an:  
 I. grosses internationales  
**Klub- u. Einzelwettkegeln**  
 Gesamtwert Fr. 17.000 bar, I. Preis Fr. 3000  
 arrangiert von der  
**Basler Rennbahngesellschaft**  
 wozu alle Kegelsklubs und Kegelfreunde eingeladen sind.  
 Programme und Reglemente sind zu beziehen gratis und franko von Herrn Oscar Türlé, Löwenbräu St. Clara, Basel. K 462 B 138

**HOTEL A VENDRE**  
 de suite, à Strassburg (A.-L.), pour cause de santé, un hôtel de 50 chambres, conditions très avantageuses. Capital nécessaire 35.000 marks.  
 S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 120 R.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg  
**NACH LONDON**  
 geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

**Einige Route**  
 welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

**von Basel in 19 Std. nach London.**  
**Fahrpreise Basel-London:**  
 Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40, II. Kl. Fr. 88.65  
 Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.—, II. Kl. Fr. 146.65  
**Seefahrt nur 3 Stunden.**  
 Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postämter Kirschgartenstrasse 12, Basel.

**Modernes Ameublement**  
 für Empfangszimmer, in Eichen, grün und Mahagoni, bestehend aus: Einem grossen Kredenzmöbel, einem Divan mit Obertheil, einem Spiegel mit Console, einem Tisch, einem grossen Kleiderständer und 4 Stühlen, garantiert gute Arbeit, fast neu, wegen Wegzug sehr preiswürdig abzugeben.  
 Photographien auf Wunsch.  
 Anfragen an Herrn J. J. Graf, Möbelfabrik, Gebweiler (Elsass). (H 2904 Q) 128

Heim und Plazierungsbureau für männl.  
**HOTEL-ANGESTELLTE**  
 25 Schiffe \* Zürich \* Schiffe 25  
 Billige Pension. Stets starke Nachfrage für gutes Personal.

**Eismaschinen-Kühlanlagen**  
 Kleine Eismaschinen  
 für  
**Hotels, Metzgereien und Molkereien**  
 liefern prompt und billig  
**Gebr. Horber, Netstal**  
 Maschinenfabrik und Eisengiesserei.

**Hotel-Messerputzmaschinen.**  
 Eigener Konstruktion  
 und Anfertigung.  
 Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstätten glänzend bewährt.  
 Beste Maschine auf dem Markt.  
 Verwendung nur erstklassigen Materials.  
 Präzisionsarbeit.  
 Köln 1893  
 Frankfurt a. M. 1894  
 Paris 1896: Goldene Medaillen.  
 Paris 1898: Ehrendiplom.  
 Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.  
 Modelle für Hand- u. Kraftbetrieb \* Prospekte gratis u. franko.  
**Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.**  
 Schillerplatz 5/7. Pariser Hof. (F a 1570/3 g)

